

Carattere:	Foglia giovane: colore della pagina superiore del lembo (4 ^a foglia)	Codes N^{os} OIV 051* UPOV 7 Bioversity 6.1.16
Caractère:	Jeune feuille: couleur de la face supérieure du limbe (4 ^{ème} feuille)	
Merkmal:	Junges Blatt: Farbe der Oberseite der Spreite (4. Blatt)	
Characteristic:	Young leaf: color of upper side of blade (4 th leaf)	
Carácter:	Hoja joven: color del haz del limbo(4 ^a hoja)	

Livelli di espressione / Notation / Bonitierung / Notes / Notación:

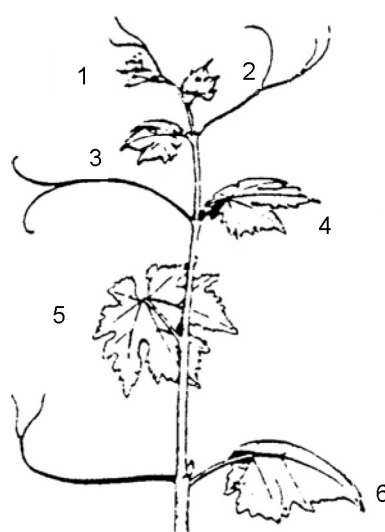
1	2	3	4
verde	giallo	bronzato	ramatoa - rosso
verte	jaune	bronzée	cuivrée - rougeâtre
grün	gelb	bronziert	kupfer - rötlich
green	yellow	bronze	copper - reddish
verde	amarillo	bronceado	cobrizo - rojizo

Varietà di riferimento / Exemples de variétés / Beispielsorten / Example varieties / Ejemplos de variedades:

1	2	3	4
Silvaner B	Furmint B	Dattier de Beyrouth B	Chasselas B
Garnacha tinta N	Carignan N	Muscat à petits grains B	Muscat Ottonel B
		Pinot N	Rkatsiteli B

Indicazioni / Définitions / Definitionen / Definitions / Indicaciones:

- I:** Osservazione da effettuare alla fioritura. Rilievo sulla 4^a foglia distale di 10 germogli. Contare dalla prima foglia spiegata. Le foglie apicali dei germogli con apice chiuso o semi-aperto (OIV 001) devono essere spiegate per osservare la corrispondente 4^a foglia distale.
- F:** Observation à faire à la floraison. Notation sur la 4^{ème} feuille distale de 10 rameaux. Compter à partir de la première feuille détachée. Les feuilles des extrémités fermées ou demi-ouvertes (OIV 001) doivent être dépliées pour observer la 4^{ème} feuille distale correspondante.
- D:** Feststellung während der Blüte. Beurteilung des 4. distalen Blattes von 10 Trieben. Ab dem ersten freistehenden Blatt zählen. Die Blätter geschlossener oder halb offener Triebspitzen (OIV 001) sind zu entfalten, um das entsprechende 4. distale Blatt bewerten zu können.
- E:** Observation during flowering. Examination of the 4th distal leaf of 10 shoots. Count from the first unfolded leaf. The leaves of closed and half open shoot tips (OIV 001) have to be unfolded to allow observation of the corresponding 4th distal leaf.
- S:** Observación a realizar en la floración. Notación de la 4^a hoja terminal de 10 pámpanos. Contar desde la primera hoja destacada. Las hojas de los ápices cerrados y semiabiertos (OIV 001) tienen que abrirse para observar la correspondiente 4^a hoja.



Foglia da osservare
Feuille à observer
Zu beurteilendes Blatt
Leaf to be observed
Hoja a observa

* Stesso carattere di UPOV e Bioversity ma con livelli di espressione differenti / Même caractère que l'UPOV et de Bioversity mais avec des niveaux d'expression différents / Gleiches Merkmal wie UPOV und Bioversity aber mit abweichenden Ausprägungsstufen / Same characteristic as UPOV and Bioversity but with different stages of expression / Mismo carácter que el de UPOV y el de Bioversity, pero con diferentes estados de expresión